



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 1.10.2003  
KOM(2003) 576 endelig

2003/0225 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE**

**om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet til rehabilitering og genopbygning af Irak i  
henhold til punkt 24 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Dette forslag tager sigte på at anvende fleksibilitetsinstrumentet til finansiering af genopbygningen af Irak i 2004 som foreslået i ændringsskrivelse nr. **1/2004**. Kommissionen foreslår, at fleksibilitetsinstrumentet udnyttes med 73 951 000 EUR.

På Det Europæiske Råds møde i Thessaloniki den 19. og 20. juni 2003 blev Kommissionen opfordret til at fremsætte forslag til EU's bidrag til den multilaterale indsats til støtte for overgangen i Irak. Som svar på denne opfordring har Kommissionen vedtaget en meddelelse om en fælles holdning til EU's deltagelse i ministerkonferencen i Madrid<sup>1</sup> samt om Fællesskabets bidrag til rehabilitering og genopbygning indtil slutningen af 2004.

Kommissionen har foretaget en realistisk bedømmelse af de tilgængelige ressourcer under udgiftsområde 4 (Foranstaltninger udadtil). Det foreslås derfor, at Fællesskabets andel af det europæiske bidrag bør andrage 200 mio. EUR i perioden 2003-2004, hvoraf 40 mio. EUR skal frigøres i 2003 og 160 mio. EUR i 2004. Dette beløb kommer oven i de 100 mio. EUR, som ECHO udbetaler i 2003.

Eftersom der ikke er opført nogen bevillinger på det foreløbige budgetforslag for 2004 til Iraks genopbygning, foreslår Kommissionen, at 160 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger ved ændringsskrivelse nr. 1 til FBF 2004 opføres under en ny budgetpost (artikel 19 08 07 "*Støtte til rehabilitering og genopbygning af Irak*") ved frigørelse af marginen på 86 mio. EUR under udgiftsområde 4 i FBF og udnyttelse af fleksibilitetsinstrumentet med 74 mio. EUR over loftet for udgiftsområde 4. Med hensyn til betalingsbevillinger anslås det, at det vil være nødvendigt med 128 mio. EUR svarende til 80 % af de bevillinger, der skal disponeres over i 2004.

---

<sup>1</sup> "Den Europæiske Union og Irak: Approach til ministerkonferencen i Madrid den 24. oktober 2003", Kommissionens meddelelse om EU's rolle for genopbygningen af Irak.

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

**om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet til rehabilitering og genopbygning af Irak i henhold til punkt 24 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren<sup>2</sup>, særlig punkt 24,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>3</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen foreslår efter Det Europæiske Råds møde i Thessaloniki den 19. og 20. juni 2003, at Fællesskabets andel af det europæiske bidrag bør andrage 200 mio. EUR i 2003-2004, hvoraf 40 mio. EUR frigøres i 2003 og 160 mio. EUR i 2004.
- (2) Beløbet for 2004 var ikke opført på det foreløbige forslag til budget for 2004. Kommissionen foreslår derfor, at 160 mio. EUR opføres under den ny budgetpost, som blev oprettet ved ændringskrivelse nr. 1 til FBF 2004 (artikel 19 08 07). Dette beløb skal finansieres over marginen i FBF under udgiftsområde 4 "Foranstaltninger udadtil" i det finansielle overslag (86 mio. EUR) og fleksibilitetsinstrumentet (74 mio. EUR) –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

På Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2004 (i det følgende benævnt "2004-budgettet") skal fleksibilitetsinstrumentet udnyttes til fremskaffelse af 73 951 000 EUR i forpligtelsesbevillinger.

Dette beløb skal anvendes til finansiering af støtten til rehabilitering og genopbygning af Irak opført under udgiftsområde 4 "Foranstaltninger udadtil" i det finansielle overslag under den ny artikel 19 08 07 på 2004-budgettet.

---

<sup>2</sup> EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

<sup>3</sup> EFT C [...] af [...], s. [...].

*Artikel 2*

Denne beslutning skal offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* samtidig med 2004-budgettet.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*  
[...]

*På Rådets vegne*  
*Formand*  
[...]